Пятничная проповедь

١٤٤٤/١٠/١ هـ | 2023/4/21 م

достопочтенного шейха,
доктора шариатских наук

'Абд уль-Мухсина ибн Мухаммада аль-Къасими

имама-хатыба пророческой мечети

под названием

Конец месяца Рамадан

Завершение месяца Рамадан[1]

Воистину, вся хвала принадлежит Аллаху, Которого мы восхваляем, у Которого просим о помощи и прощении. Мы прибегаем к Нему от зла наших душ и дурных дел. Кого Аллах ведет по прямому пути, того никто не заблудит, а кого Он ввел в заблуждение, того никто не наставит на прямой путь. Свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме одного Аллаха, у Которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и посланник. Да благословит его Аллах и приветствует, а также его семью и всех его сподвижников.

Амма ба`д[2].

О рабы Аллаха! Бойтесь Аллаха должным образом и помните о Нем в своих тайных и явных делах.

Аййухаль-муслимун[3]!

Мусульмане провожают сезон, который был полон благодати. Поздравляем тех, кто добился в нем успеха! Пусть восхваляют Аллаха за то, что Он облегчил им выполнять Его повеления, непрерывно

[1] Эта проповедь была произнесена в первую пятницу месяца Шавваль в 1444 году по хиджре в Пророческой мечети.
[2] Означает «а затем», «а далее», обычно используется в арабском языке при переходе к сути дела.
[3] Означает «о мусульмане».

совершать добрые дела, и пусть радуются милостям Аллаха, которыми Он их щедро одарил. Сказал Всевышний:

﴿قُلۡ بِفَضۡلِ ٱللَّهِ وَبِرَحۡمَتِهِۦ فَبِذَٰلِكَ فَلۡيَفۡرَحُواْ هُوَ خَيۡرٞ مِّمَّا يَجۡمَعُونَ﴾

«Скажи: «Это – милость и милосердие Аллаха». Пусть они возрадуются этому, ибо это лучше того, что они накапливают» (Юнус: 58). Сказал ибн Касир, да помилует его Аллах: «То есть пусть возрадуются прямому руководству и истинной религии Аллаха, потому что это, несомненно, больше всего заслуживает того, чтобы радоваться этому, чем преходящие мирские блага и украшения».

Лучшие из людей – те, чья жизнь наполнена благими делами. Сказал пророк, да благословит его Аллах и приветствует: «**Лучшие из людей те, которые жили долго и совершали благие дела**». Этот хадис привел ат-Тирмизи.

Один из признаков принятия Аллахом благого дела – это постоянство и многочисленное совершение этого деяния. Сказал Всевышний:

﴿وَٱلَّذِينَ ٱهۡتَدَوۡاْ زَادَهُمۡ هُدٗى وَءَاتَىٰهُمۡ تَقۡوَىٰهُمۡ﴾

«Тем, кто следует прямым путем, Он увеличивает их приверженность прямому пути и дарует их богобоязненность» (Мухаммад: 17).

Стойкость в подчинении Аллаху является одним из качеств верующих рабов Аллаха. Сказал Всевышний:

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسۡتَقَٰمُواْ تَتَنَزَّلُ عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَلَّا تَخَافُواْ وَلَا تَحۡزَنُواْ وَأَبۡشِرُواْ بِٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ﴾

«Воистину, к тем, которые сказали: «Наш Господь - Аллах», - а потом были стойки, нисходят ангелы: «Не бойтесь и не печальтесь, а возрадуйтесь Раю, который был обещан вам» (Фуссылят: 30).

Аллах велел Своему пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и верующим быть твердыми на прямом пути:

﴿فَٱسۡتَقِمۡ كَمَآ أُمِرۡتَ وَمَن تَابَ مَعَكَ﴾

«Будь же тверд на прямом пути, как тебе велено, вместе с теми, кто покаялся наряду с тобой» (Худ: 112). Это качество является ключом к благам. Сказал Всевышний:

﴿وَأَلَّوِ ٱسۡتَقَٰمُواْ عَلَى ٱلطَّرِيقَةِ لَأَسۡقَيۡنَٰهُم مَّآءً غَدَقٗا﴾

«Если бы они устояли на прямом пути, то Мы напоили бы их водой вволю» (Аль-Джинн: 16).

При завершении благого дела мусульманин должен бояться того, что его деяние может быть не принято Аллахом. Сказал Всевышний:

﴿إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ ٱللَّهُ مِنَ ٱلۡمُتَّقِينَ﴾

«Воистину, Аллах принимает только от богобоязненных» (Аль-Маида: 27). Сказал Али, да

будет доволен им Аллах: «Заботьтесь о принятии дела больше, чем о самом деле».

Верующий совершает благое дело и боится. Он поступает согласно словам Пречистого Аллаха:

﴿وَٱلَّذِينَ يُؤۡتُونَ مَآ ءَاتَواْ وَّقُلُوبُهُمۡ وَجِلَةٌ أَنَّهُمۡ إِلَىٰ رَبِّهِمۡ رَٰجِعُونَ﴾

«Которые раздают милостыню, тогда как их сердца страшатся того, что им суждено вернуться к Своему Господу» (Аль-Му’минун: 60). Айша, да будет доволен ею Аллах, спросила: «О посланник Аллаха, это те, которые пьют вино и воруют?» (Пророк) ответил: «**Нет, о дочь ас-Сыддика! Это как раз те, кто постится, молится и раздает милостыню, и при этом опасаются, что у них не будет принято:**

﴿أُوْلَٰٓئِكَ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَهُمۡ لَهَا سَٰبِقُونَ﴾

«Все они спешат вершить добрые дела и опережают в этом других» (Аль-Му’минун: 61)». Этот хадис привел ат-Тирмизи.

Если совершающий какое-то дело полагает, что оно у него принято, то ему следует опасаться того, что восхищение этим делом может испортить его. Ведь восхищение деянием дает чувство безопасности от хитрости Аллаха, ведет к нерадивости в поклонении и к забвению грехов. Сказал ибн Масуд, да будет доволен им Аллах: «Две вещи приводят к погибели: отчаяние и восхищение собой». Закария, мир ему, и его семья, несмотря на то что

подчинялись Аллаху и обращались к Нему с мольбами, боялись Его. Поэтому Аллах восхвалил их, сказав:

﴿إِنَّهُمۡ كَانُواْ يُسَٰرِعُونَ فِي ٱلۡخَيۡرَٰتِ وَيَدۡعُونَنَا رَغَبٗا وَرَهَبٗاۖ وَكَانُواْ لَنَا خَٰشِعِينَ﴾

«Воистину, они спешили творить добро, взывали к Нам с чаянием и страхом и были смиренны перед Нами» (Аль-Анбия: 90). Сказал абу аль-‘Алия, да помилует его Аллах: «То есть боялись».

Самовосхищение мешает признавать свои грехи и упущения в праведных делах, замечать милости Аллаха, бояться того, что блага могут уйти по причине отсутствия благодарности, обращаться с мольбами, совершать больше благих дел, просить прощения и довольства.

Из милостей Аллаха то, что двери подчинения Аллаху открыты круглый год. Поклонение Аллаху должно совершаться во все времена.

Благие дела мусульманина завершаются только со смертью. Сказал Пречистый Аллах:

﴿وَٱعۡبُدۡ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأۡتِيَكَ ٱلۡيَقِينُ﴾

«Поклоняйся Господу твоему, пока убежденность (смерть) не явится к тебе» (Аль-Хиджр: 99). Спросили имама Ахмада, да помилует его Аллах: «Когда наступит отдых?» Он ответил: «С первым шагом, сделанным в Раю».

Мусульманин совершает больше благих дел для того, чтобы обрести больше благ в Последней жизни. Из милости Аллаха то, что деяния, которые совершаются в Рамадан, совершаются и в течение всего года. Так, читать Великий Коран велено всегда, выстаивать ночные молитвы узаконено каждую ночь, а что касается поминания Аллаха, то сердца не могут жить без него. Двери милостыни открыты всегда, а в обращении к Аллаху с мольбами человек нуждается каждое мгновенье.

Аллах любит постоянство в совершении праведного деяния, даже если его мало. Сказал пророк, да благословит его Аллах и приветствует: «**Аллах больше всего любит такое дело, которое совершается постоянно, даже если его мало**». Этот хадис привели аль-Бухари и Муслим. Сказал ан-Навави, да помилует его Аллах: «Лучше совершать благое дело постоянно, но мало, чем совершать его много, а затем остановиться. Потому что при постоянном совершении малого деяния человек постоянно находится в поклонении Аллаху, в Его поминании, чувствует наблюдение Аллаха, обновляет намерение и искренность, постоянно обращается к своему Благословенному и Всевышнему Творцу. И плоды от малого, но постоянного дела намного превосходят те, которые дают большие, но непостоянные деяния».

Уа ба`д[1]. Аййухаль-муслимун[2]!

Радуйтесь в этот праздник, надеясь на принятие своих благих дел! Радуйте самих себя и своих домочадцев. Сопровождайте этот праздник богобоязненностью и страхом перед Аллахом и бойтесь переходить границы Аллаха, иначе совершенные вами в Рамадане благие дела могут быть напрасны. Господь Рамадана является Господом и других месяцев и времен. Пусть на лицах верующих будет свет повиновения и признак поклонения в этот праздник и в другие времена. Сказал Али, да будет доволен им Аллах: «Любой день, который мы провели без какого-либо греха, является для нас праздником».

А’узу биЛляхи мин-аш-шайтани-р-раджим

﴿مَنْ عَمِلَ صَٰلِحًا مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُۥ حَيَوٰةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ﴾

«Верующих мужчин и женщин, которые поступали праведно, Мы непременно одарим прекрасной жизнью и вознаградим за лучшее из того, что они совершали» (Ан-Нахль: 97).

Да благословит Аллах меня и вас посредством Великого Корана…

[1] Означает “а затем», «а далее», обычно используется в арабском языке при переходе к сути дела.
[2] Означает «о мусульмане».

Вторая хутба

Хвала Аллаху за Его благодеяния и благодарность Ему за Его поддержку и милости. Свидетельствую, возвеличивая Его, что нет божества, достойного поклонения, кроме одного Аллаха, у Которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и посланник. Да благословит его Аллах и приветствует, а также его семью и всех его сподвижников.

Аййухаль-муслимун[1]!

Воистину, пост уходит с месяцем Рамадан, однако он остается узаконенным и в другие месяцы. Вам следует поститься шесть дней в месяце Шавваль, который следует за Рамаданом. Сказал пророк, да благословит его Аллах и приветствует: «**Кто постился в Рамадане и вслед за этим постился шесть дней в Шаввале, тот подобен постившемуся целый год**». Этот хадис привел Муслим. Подобен посту в течение целого года, потому что за каждое благое дело полагается десятикратное воздаяние, и поэтому, пост в Рамадане равняется десяти месяцам поста, а шесть дней поста в Шаввале равняются двум месяцам поста (и таким образом получается 12 месяцев, то есть целый год).

[1] Означает «о мусульмане».

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сделал сунной поститься в понедельник и четверг. Он сказал: «**В эти два дня деяния представляют Господу миров. И мне бы хотелось, чтобы мои деяния представлялись Аллаху, когда я пощусь**». Этот хадис привел Ахмад.

Также «пророк, да благословит его Аллах и приветствует, завещал абу Хурайре, да будет доволен им Аллах, поститься по три дня в каждом месяце». Этот хадис привели аль-Бухари и Муслим. Он также сказал: «**Пост в месяц терпения (то есть в Рамадане) и три дня в каждом месяце равняется посту в течение целого года**». Этот хадис привел Ахмад.

Как только дверь добра открывается, то поспеши к ней, так как двери не остаются открытыми навсегда.

Затем знайте, что Аллах повелел вам произносить благословения и приветствия на Своего пророка…

خطبة الجمعة

١٤٤٤/١٠/١ هـ

2023/4/21 م

فضيلة الشيخ

د. عبد المحسن بن محمد القاسم

إمام وخطيب المسجد النبوي الشريف

بعنوان

ختام شهر رمضان

مترجمة باللغة الروسية